

## عوارض التركيب في شعر ابن لنكك البصري (دراسة نحوية)

## Syntactic irregularities in the poetry of Ibn Lankak al-Basri (a grammatical study)

م.م. آمنة علي حمزة عباس الصوفي، جامعة الموصل/ كلية التربية الأساسية/ قسم اللغة العربية

تاريخ الاستلام: 2026/6/2 تاريخ القبول: 2026/6/17 تاريخ النشر: 2026/6/24

## ملخص:

يتناول هذا البحث عوارض التركيب في شعر ابن لنكك البصري دراسةً نحويةً تطبيقيةً، من خلال الوقوف على أربع ظواهر تركيبية بارزة، هي: الحذف، والتقديم والتأخير، والوصل، والزيادة. وقد سعى البحث إلى بيان أثر هذه الظواهر في بناء التركيب الشعري، وما تؤديه من وظائف نحوية وبلاغية تساهم في توضيح المعنى وتقوية الدلالة.

واعتمد البحث المنهج الوصفي التحليلي القائم على جمع الشواهد الشعرية من ديوان الشاعر، ثم تحليلها في ضوء القواعد النحوية وآراء النحاة. وقد أظهرت الدراسة أن هذه العوارض لم تكن مجرد خروج شكلي عن الأصل التركيبي، بل جاءت أدوات فنية مقصودة استثمرها الشاعر لإبراز المعنى وتحقيق الانسجام النصي والإيقاع الفني.

وخلص البحث إلى أن شعر ابن لنكك البصري يمثل مجالاً غنياً للدراسات النحوية، لما ينطوي عليه من تنوع تركيبى ودقة أسلوبية تكشف عن مهارة الشاعر وتمكنه من أسرار العربية، وتكمن أهمية الدراسة في أنها تسعى إلى إبراز البعد النحوي في شعره، وربط الظاهرة التركيبية بوظيفتها الدلالية والسياقية، بما يساهم في تعميق فهم النص الشعري من جهة، وإثراء الدرس النحوي التطبيقي من جهة أخرى.

كلمات مفتاحية: العوارض، التركيب، النحو.

## Abstract

This research examines syntactic Irregularities in the poetry of Ibn Lankak Al-Basri through an applied grammatical study. It focuses on four major structural phenomena: ellipsis, inversion (fronting and postponement), connection, and addition. The study aims to clarify the Impact of these phenomena on poetic structure and their grammatical and rhetorical functions In conveying meaning and strengthening expression.

The research adopts a descriptive-analytical method based on collecting poetic examples from the poet's works and analyzing them according to grammatical principles and the views of classical grammarians. The study shows that these phenomena were not merely deviations from standard syntactic order, but deliberate artistic devices employed by the poet to emphasize meaning, achieve textual cohesion, and create rhythmic harmony.

The study concludes that the poetry of Ibn Lankak Al-Basri provides rich material for grammatical studies because of its structural diversity and stylistic precision, reflecting the poet's mastery of Arabic language and expression. The importance of the study lies in the fact that it seeks to highlight the grammatical dimension in his poetry, and to link the syntactic phenomenon to its semantic and contextual function, which contributes to deepening the understanding of the poetic text on the one hand, and enriching the applied grammatical study on the other hand.

**Keywords: : defects, structure, grammar**

## المقدمة

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيدنا محمد، وعلى آله وصحبه أجمعين.

أما بعد:

يُعدّ التركيب النحوي أحد أهم الميادين التي تتجلّى فيها عبقرية اللغة العربية، إذ لا يقتصر على ضبط العلاقات الإعرابية بين الكلمات، بل يتجاوز ذلك إلى الكشف عن أسرار الدلالة، وتوجيه المعنى، وإبراز الخصائص الأسلوبية للنصوص. ومن هذا المنطلق، حظي موضوع "عوارض التركيب" باهتمام النحاة؛

لما له من أثر بالغ في تفسير الظواهر الخارجة عن الأصل التركيبي المؤلف، كالحذف، والتقديم والتأخير، والزيادة، والفصل، وغيرها من الأساليب التي تفرضها مقتضيات السياق أو ضرورات الشعر. ويأتي هذا البحث ليدرس هذه الظواهر في شعر الشاعر ابن لنكك البصري، الذي يُعدّ من شعراء العربية الذين امتازوا بتنوع أساليبهم، وثناء تراكيبيهم، مما يجعل شعره ميدانًا خصبًا لرصد الظواهر النحوية وتحليلها

مشكلة البحث

تتمحور إشكالية البحث حول التساؤل الآتي:

ما أبرز عوارض التركيب النحوي في شعر ابن لنكك البصري؟ وكيف أسهمت هذه العوارض في تشكيل البنية الدلالية والجمالية للنص الشعري؟

ويتفرع عن هذا السؤال جملة من التساؤلات الفرعية، منها:

ما أنواع عوارض التركيب الواردة في شعره؟

هل جاءت هذه العوارض بدافع الضرورة الشعرية أم لأغراض بلاغية ودلالية؟

ما أثر هذه الظواهر في توجيه المعنى وإبراز المقاصد؟

أهداف البحث

يسعى هذا البحث إلى تحقيق مجموعة من الأهداف، من أبرزها:

رصد عوارض التركيب في شعر ابن لنكك البصري وتصنيفها.

تحليل هذه الظواهر تحليلًا نحويًا دقيقًا.

بيان أثرها في الدلالة والسياق.

الكشف عن العلاقة بين البنية التركيبية والوظيفة البلاغية.

2025 - 1446

منهج البحث

اعتمدت الدراسة على المنهج الوصفي التحليلي؛ حيث تم جمع الشواهد الشعرية من ديوان ابن لنكك،

ثم تحليلها في ضوء القواعد النحوية، مع الاستعانة بأراء النحاة القدامى والمحدثين في تفسير الظواهر

التركيبية. كما تم توظيف المنهج الاستقرائي في تتبع الظواهر وتصنيفها، وربطها بسياقاتها النصية.

حدود البحث

يقتصر هذا البحث على دراسة عوارض التركيب النحوي في شعر ابن لنكك البصري، دون التوسع في

الجوانب البلاغية إلا بقدر ما يخدم التحليل النحوي، كما يعتمد على النصوص الشعرية الثابتة

المنسوبة إليه.

أهمية البحث

تنبع أهمية هذا البحث من كونه:

يسهم في إثراء الدراسات النحوية التطبيقية.  
يسلّط الضوء على شاعر لم ينل حظه الكافي من الدراسة النحوية.  
يربط بين النحو والدلالة في سياق تطبيقي حيّ.

تقسيم البحث

تمهيد

عوارض التركيب

ابن لنكك

المبحث الأول: عوارض الحذف والتقديم

المطلب الأول: الحذف وأثره في التركيب

المطلب الثاني: التقديم والتأخير ودلالاتهما التركيبية

المبحث الثاني: عوارض الوصل والزيادة

المطلب الأول: الوصل وأثره في تماسك التركيب

المطلب الثاني: الزيادة ودلالاتها النحوية والبلاغية

تمهيد:

مفهوم عوارض التركيب

العوارض لغةً:

العوارض جمع عارض، وهو في أصل اللغة ما يعترض الشيء ويحول بينه وبين مقصده. قال الأزهري: "كل مانعٍ منعه من شغل وغيره من الأمراض فهو عارض، وقد عرض عارض: أي حال حائل، ومنع مانع" (الأزهري، 1995، صفحة 289) ومنه قولهم: لا تعرض لفلان؛ أي لا تعترض له فتمنعه من بلوغ مراده. كما يقال: عرض لي في الطريق عارض؛ أي مانع حال دون السير. وذكر أيضًا أن العارض يطلق على ما بين الثنية إلى الضرس من الأسنان، وقيل: ما يظهر من الفم عند الضحك (الأزهري، 1995، صفحة 296) ويتضح من ذلك أن المعنى اللغوي للعارض يدور حول الاعتراض والظهور والمانع الطارئ الذي يغير مجرى الشيء أو يمنعه من الاستمرار على حاله.

العوارض اصطلاحًا:

استعمل النحاة القدامى مصطلح العوارض للدلالة على ما يطرأ على التركيب الأصلي للجمل من تغييرات تخرجها عن صورتها المألوفة، كالحذف، والتقديم والتأخير، والزيادة، والإضمار، ونحو ذلك. فقد أشار سيبويه إلى هذه الظواهر بقوله: "هذا باب ما يكون في اللفظ من الأعراض..." (سيبويه، 1975، صفحة 25/1) وذكر فيه الحذف والتعويض والاستغناء ببعض العناصر عن بعض.

كما توسع ابن جني في الحديث عن هذه الظواهر، فجعلها تحت مسميات متعددة مثل: العدول، والترك، والتغيير، والتحول، وربطها بالأسباب الصوتية أو الدلالية أو الأسلوبية التي تدعو المتكلم إلى الخروج عن الأصل (جني، صفحة 295/1)

أما عبد القاهر الجرجاني فقد نظر إلى هذه العوارض من زاوية بلاغية، فعدها سبباً في جمال الكلام وحسن نظمه، وبيّن أن سر البلاغة يكمن في حسن استعمال التقديم والتأخير، والحذف، والتعريف، والتنكير، والإضمار، والتكرار بحسب مقتضى المقام (الجرجاني، 1987، صفحة 85/1) وفي الدراسات الحديثة عرّف تمام حسان العوارض بأنها: "الأمر التي تعرض للتركيب الأصلي للجملة فيخرج بها عن المؤلف" (حسان، 1993، صفحة 83) فكل خروج عن أصل الكلمة أو الحرف أو الجملة بالحذف أو الزيادة أو الإضمار يعد من عوارض التركيب.

وعليه، يمكن القول إن عوارض التركيب هي: الظواهر النحوية والأسلوبية التي تطرأ على الجملة العربية فتخرجها عن نظامها الأصلي لغرض دلالي أو بلاغي، مع بقاء المعنى واضحاً وسلامة التركيب محفوظة. المبحث الثاني: التركيب لغةً واصطلاحاً  
التركيب لغةً:

التركيب في اللغة مأخوذ من مادة (رك ب)، ويعني ضم الشيء إلى الشيء وجعل بعضه فوق بعض. قال الفيروزآبادي: "رُكِبَ تركيباً: وضع بعضه على بعض" ((817هـ)، 2005، صفحة 91/1) وجاء في المعجم الوسيط: "التركيب تأليف الشيء من مكوناته البسيطة، ويقابله التحليل (اللغويين، 1972، صفحة 368/1). ومن خلال ذلك يتبين أن التركيب في أصله اللغوي يدل على الجمع والضم والتأليف بين أجزاء متعددة لتكوين وحدة متماسكة.

التركيب اصطلاحاً: كلية التربية للعلوم الإنسانية  
يقصد النحاة بالتركيب اجتماع الكلمات على صورة مخصوصة ينتج عنها معنى مفيد يحسن السكوت عليه. وقد عبّر أبو علي الفارسي عن ذلك بقوله: "الاسم يأتلف مع الاسم فيكون كلاماً مفيداً، كقولنا: عمرو أخوك، ويأتلف الفعل مع الاسم، فيكون ذلك كقولنا: كتب عبدالله" (الفارسي 377هـ)، 1969، صفحة 9)

فالتركيب عند النحاة هو ضم كلمة إلى أخرى وفق نظام لغوي معين، بحيث تتألف منه جملة ذات معنى تام، سواء أكانت اسمية مثل: العلم نافع، أم فعلية مثل: نجح الطالب. وقد يتسع هذا التركيب بإضافة الفضلات والمكملات كالمفاعيل، والظروف، والجار والمجرور، والأحوال، والتمييز، فتزداد الجملة دقة واتساعاً في الدلالة.

وبذلك يمكن تعريف التركيب بأنه: تنظيم الكلمات وربط بعضها ببعض وفق قواعد النحو العربي لتكوين كلام مفيد يؤدي معنى مقصوداً.

## التعريف بابن لنكك

ابن لنكك (ت: 360 هـ / 970 م) هو أديب ونحوي وشاعر، من أهل البصرة. هو أبو الحسن محمد بن محمد بن جعفر البصري، المعروف بابن لنكك. نشأ في البصرة وقدم إلى بغداد لطلب العلم. توفي بين سنتي 360 هـ و 362 هـ، من آثاره: رسالة «في فضل الورد على النسرين»، وجمع ديوان الخبز ارزي، ابن لنكك البصري، أبو الحسن محمد بن محمد بن جعفر، من شعراء القرن الرابع الهجري، وقد اشتهر بالأدب واللغة والشعر. نشأ في البصرة، ثم انتقل إلى بغداد التي كانت مركز الحركة العلمية والأدبية في العصر العباسي، فاختلط بأهل العلم والأدب، وروى الأخبار والأشعار، وأخذ عنه جماعة من أهل اللغة. وقد وصفه أصحاب التراجم بالفضل والظرف وحسن المجالسة، وكان صاحب ثقافة واسعة ومعرفة جيدة بعلم عصره. (الحمود(626هـ)، 1993، صفحة 2619/6)

تميّز شعر ابن لنكك بتنوع أغراضه، إلا أن أبرز ما عُرف به هو الشكوى من الزمان وأهله، إذ كان يشعر أن منزلته الأدبية لم تبلغ ما يستحقه، فانعكس ذلك في كثير من قصائده. كما عُرف بالهجاء اللاذع، فكان يهاجم بعض شعراء عصره ويعبّر عن سخطه من الواقع الاجتماعي والثقافي الذي عاش فيه. وإلى جانب ذلك نظم في الرثاء والغزل والوصف، وأظهر قدرة فنية واضحة في بناء المقطوعات الشعرية القصيرة التي امتازت بالطرافة وسرعة التأثير.

ومن أشهر أبياته التي خلدت اسمه قوله:

نعيبُ زماننا والعيبُ فينا

وما لزماننا عيبٌ سوانا

وقد أصبح هذا البيت من الأقوال المأثورة التي تُستشهد في نقد النفس والمجتمع، لما يحمله من معنى عميق يرد أسباب الفساد إلى الإنسان نفسه. كما يعدّ ابن لنكك من الشعراء الذين عبّروا بصدق عن معاناة الأديب في عصره، فبقي شعره محفوظاً في كتب الأدب والتراجم، وتناقلته الأجيال لما فيه من حكمة وسخرية وتجربة إنسانية صادقة. (الحمود(626هـ)، 1993، صفحة 2619/6)

**المبحث الأول: عارضي الحذف والتقديم**

**المطلب الأول: الحذف و أثره في التركيب**

اعتبر البلاغيون الحذف أداة بلاغية لا يجوز فهم النص بدون تقدير المحذوف فيه، لما له من أثر في تحديد المعنى، وقالوا إن الحذف يخضع للسياق لا لرغبة المتكلم فحسب (الجرجاني(ت471هـ)، صفحة 379)

وقد لخص عبد القاهر الجرجاني بلاغة الحذف في قوله: "هو باب دقيق المسلك، لطيف المأخذ، عجيب الأمر، شبيه بالسحر؛ فإنك ترى به ترك الذكر أفصح من الذكر" (الجرجاني، 1987، صفحة 121)

ينقسم الحذف في العربية إلى نوعين رئيسين: حذف صيغي، وحذف تركيبى.

أولاً: الحذف الصيغي، ويتعلق بحذف عناصر على مستوى البنية الصرفية للكلمة، ومن أمثلته:

حذف الحرف من داخل الكلمة كقولهم "المناء" بدل "المنازل"، حذف حرف الجر، كما في قولهم "الله لأفعلن" بدل "بالله"، حذف النون من المثنى في الشعر، حذف التنوين أو الإشباع، حذف حروف العلة لتخفيف اللفظ، مثل: "برى" و"يدع"، الحذف في الوقف، حذف في التصغير أو الترخيم (سيبويه، 1975، صفحة 592/1)

ثانياً: الحذف التركيبى، ويقصد به حذف على مستوى الجملة أو التركيب، مثل:

حذف المبتدأ أو الخبر، حذف الفاعل أو المفعول به، حذف الجملة بأكملها كجواب شرط أو قسم، حذف صلة الموصول أو معمول الفعل، حذف في الإضافة، مثل قولهم: "شاهدت طالب العلم" (761هـ، 1985، صفحة 22/1)

وقد اشترط النحاة في جواز الحذف وجود قرينة تدل عليه، وألا يكون العنصر المحذوف من الأركان التي لا يُستغنى عنها كالفاعل أو الفاعل في الجملة الفعلية، وألا يفضي الحذف إلى غموض أو اضطراب في المعنى (عيسى، 2010، صفحة 55)

يقول الشاعر:

ولما تعرّض لي زائراً. وما كان عندي له موعد (البصري، 2005، صفحة 42)

يُعدّ الحذف من أبرز الظواهر الأسلوبية في شعر ابن لنكك البصري، إذ يُوظّف بوصفه أداة للإيجاز وإغناء الدلالة، مع الاعتماد على قرائن السياق لفهم المحذوف ففي بعض المواضع يُحذف الفاعل لدلالة السياق عليه، كما في قوله: "وما كان عندي له موعد"، إذ يُفهم من السياق السابق أن هناك فاعلاً غير مذكور صراحة. وقد حُذف اعتماداً على وضوح المعنى، مما أكسب التعبير كثافة دلالية واختزاً مقصوداً.

2025 - 1446

جاء الحذف هنا لتحقيق الاختصار وتجنّب الإطالة، إذ يكون ترك الذكر أبلغ من التصريح به حين تدلّ عليه القرينة، ويصح الصمت عن بعض الألفاظ أزيد في الإفادة من ذكرها. فالمحذوف إذا كان معلوماً من السياق، فإن التصريح به يُعدّ ثقيلاً في موضعه، لأنه تعريف لما هو معروف، وبيان لما هو واضح. أمّا حذفه فيرفع عن السامع ثقل التكرار، ويجنّب الكلفة التي تنشأ من سماع الكلام المعاد أو الحديث المكرر، لأن اللفظ الخالي من الفائدة تستثقله الأذان وتنفر منه الأسماع. ومن ثمّ يمكن القول إن الحذف، بمختلف صورته، يحقق خفة في الكلام، ويزيل عبء الإطالة، والإنسان بطبعه يؤثر الخفة على الثقل ما دام المقام يقتضيهما والحال تستدعيهما (لاشين، 2014، صفحة 159) وفي هذه الخفة تتجلى البلاغة، ويرتقي التعبير حتى يبلغ مبلغ السحر في التأثير، فتغدو الجملة مع الحذف أشد وقعاً في النفس، وأكمل بياناً من الذكر

فقصارهنَّ مع الهموم طويلة وطوالهنَّ مع السرور قصار (البصري، 2005، صفحة 47)  
كما يظهر الحذف في حذف الموصوف والاكْتفاء بالصفة، مثل قوله: "وطوالهنَّ مع السرور قصارٌ"،  
حيث حُذف الموصوف (القصيد) وأُبقي على الصفة للدلالة عليه، مما يعكس ميل الشاعر إلى التركيز  
على الصفة بوصفها العنصر الأهم في المقارنة بين حالتين متضادتين (السرور والهموم). ويُعد هذا النوع  
من الحذف من الأساليب التي تعمق البنية الدلالية وتُسرع الإيقاع الشعري.  
وضوح المعنى من السياق يُحذف المسند عندما يكون ما يُحذف واضحًا من السياق أو الحال التي يقال  
فيها الكلام، فيصبح التصريح به تكرارًا لا فائدة منه. الحذف هنا يجعل المتلقي يشارك في استنباط  
المعنى، مما يزيد تفاعله مع النص ويقوي أثره البلاغي، وكذلك التوسع في المعنى والعموم: في بعض  
الحالات يُحذف المسند ليحقق العموم والتوسع في المعنى مراعاة ضيق المقام والإيقاع الحذف يُستخدم  
أيضًا لتقديم المعنى بسرعة أو لحفظ الإيقاع اللفظي، كما في الشعر أو الفواصل القرآنية ((1396هـ)،  
2009، صفحة 135)

يقول الشاعر:

فَلَسْتَ تَلَاقِيهِ وَلَوْ سِرَّتْ خَلْفَهُ. كما سار "ذو القرنين" في الظلمات (البصري، 2005، صفحة 38)  
كما نجد حذف جواب الشرط، كما في قوله: "فَلَسْتَ تَلَاقِيهِ وَلَوْ سِرَّتْ خَلْفَهُ"، حيث يُقدَّر جواب  
الشرط بـ(فلن تلاقيه)، وقد حُذف لدلالة ما قبله عليه، وهو ما يُعرف بالحذف الوجودي في العربية،  
ويُسهم في تكثيف المعنى وتقوية أثر التهديد أو النفي الضمني.

#### المطلب الثاني: التقديم والتأخير ودلالاتهما التركيبية

أسلوبان بلاغيان يُستخدمان لغايات فنيّة وبلاغية ونحوية في آن، وذلك وفق ما يقتضيه سياق النَّصِّ،  
ويرى عبد القاهر الجرجاني بأنَّ التقديم والتأخير بابٌ ذو فوائدٍ كثيرة، ومحاسنٍ جمّة، يدلّ على قدرة  
على التصرف في تركيب الكلام، وله غاياته ومراميه البعيدة، وينتج عنه كلّ ما هو بديعٌ، ولطيفٌ من  
المعاني (الجرجاني، 1987، صفحة 106) وأمّا ابن جني فيرى أنّ هذا الأسلوب هو دليل شجاعة العربي  
في الكلام (جني، صفحة 360/2)

والتّقديم لغةً: "مصدر أصل مادته (ق، د، م) وهي مادة تدلُّ على: سبق ورغف (تقدّم) ثم يفرّع منه ما  
يقاربه." (فارس، 1979، صفحة 65/5)  
والتّقديم اصطلاحاً: "تقديم جزءٍ من الكلام بمقتضى البلاغة، حقُّه أن يتأخّر في التّرتيب بمقتضى  
الأصل العام في القواعد." (منظور، 1996، صفحة 12/4)

ومن ثمَّ فإنَّ التقديم والتأخير يتمثل في مجيء اللفظ قبل موضعه الأصلي أو بعده، لاعتباراتٍ تقتضيها البلاغة، كإفادة الاختصاص، أو إبراز الأهمية، أو لضرورةٍ تدعو إليها طبيعة الكلام. فليس التقديم والتأخير أمراً يأتي على سبيل العبث في النص، وإنما يُلجأ إليه لتحقيق غاية معنوية أو مقصد بلاغي، أو استجابة لما يفرضه السياق من مقتضيات التعبير (باطاهر، 2008، صفحة 110).

وللتقديم والتأخير من الناحية النحوية نوعان: أولهما تقديم الكلمة على عاملها، كما في قوله تعالى: ﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ﴾ (الفاطحة:5)، حيث تقدّم المفعول به لإفادة الحصر والاختصاص. وثانيهما تقديم بعض الألفاظ على بعض من غير علاقة العامل، كما في قوله تعالى: ﴿وَمَا أَهْلَ بِهِ مِنْهُ لِيُغَيِّرَ اللَّهُ﴾ (المائدة:137). وتتعدد أسباب هذا الأسلوب تبعاً لسياق النص وموضوعه، إذ يرتبط بما يراد إبرازه من معاني ودلالات التقديم والتأخير يُعدّان من الأساليب البلاغية البارزة في الخطاب اللغوي الفني، سواء في الشعر أو النثر، ولهما نوعان: يتمثل الأول في ما يتعلق بدلالة الألفاظ على المعاني، حيث إن تقديم عنصر أو تأخيره يؤدي إلى تغيير في المعنى المقصود، أما النوع الثاني فيتصل بترتيب الذِّكر ومراتب التقديم فيه، وذلك لاعتبارات خاصة تقتضي تقديم بعض العناصر دون غيرها، من غير أن يترتب على تغيير هذا الترتيب أي تبدل في المعنى الأصلي (الاثير، 1989، صفحة 210/2)، وقد غلب على خطب الرسول الكريم النَّوع الثَّاني، فأكثر من استخدامه ليؤدي أغراضاً بلاغيةً متنوعة تسهم في تقوية الأثر الفني للتشكيل اللغوي بما يتوافق والمقام العام الذي يرد ضمنه.

من المعلوم أن الجملة في العربية تتكون من المسند إليه والمسند والجملة الاسمية هي الجملة التي تبدأ بالاسم لا بالفعل كقولنا (زيد أخوك) أو هي التي يتقدم فيها الاسم على الفعل، مثل (زيد يقاتل)، و " المسند وصف والمسند إليه موصوف، والعادة أن يتقدم الموصوف ثم تتلوهُ صفته " (الجواري، 1987، صفحة 86)

يقدم المسند لأغراض بلاغية تضيف على الجملة روعةً وجمالاً، فأنت لا ترى تلك الروعة وذلك التناغم بين طرفي الجملة فيما لو أخرجت المسند، وحين تقول المسند نعني به الخبر والفعل واسم الفعل ... وما إلى ذلك.

يقول الشاعر :

نحن من الدهر في أعاجيب. فنسأل الله صبر أيوب (البصري، 2005، صفحة 33)

يوظف ابن لنكك أسلوب التقديم والتأخير لأغراض بلاغية متعددة، أبرزها القصر والتخصيص وإبراز المعنى الأهم في الجملة. ففي قوله: "نحن من الدهر في أعاجيب"، نجد تقديم الجار والمجرور "من الدهر" لإفادة التخصيص، وكأن المعنى يُحصر بأن مصدر العجائب هو الدهر تحديداً، مما يعمق دلالة الشكوى أو التعجب من تقلبات الزمن.

وفي موضع آخر، يقول :

العبر فوق الثريا. وفي الوهاد الأريب (البصري، 2005، صفحة 34) مثل قوله: "وفي الوهاد الأريب"، تم تقديم شبه الجملة "في الوهاد" على المبتدأ، لإبراز المفارقة الدلالية، إذ يفهم أن وجود "الأريب" (العاقل) أصبح مرتبطاً بأماكن منخفضة أو غير متوقعة، وهو ما يعكس رؤية الشاعر التشاؤمية للواقع الاجتماعي أو الزممي، هنا تقدم الخبر عن المبتدأ والخبر فما عنده (مما لا يغني واحد منهما عن الآخر) ومثل سيويوه بقوله: (عبد الله أخوك)، وقد يتضمن الخبر المفرد حاله الصدارة في الكلام نحو ابن زيد.

كما يظهر التقديم أيضاً في الجار والمجرور في سياقات أخرى: عبدٌ ذليل هجا للحين سيده. تصحيفٌ كنيته في صدغٍ والدته (البصري، 2005، صفحة 39) مثل: "هجا للحين سيده"، حيث يُقدَّر أن التقديم يهدف إلى إبراز نتيجة الفعل (الهجاء المؤدي للهلاك)، مما يمنح الجملة طابعاً تحذيرياً ويزيد من قوة الأثر البلاغي.

المبحث الثاني: عوارض الفصل والزيادة

المطلب الأول: الفصل وأثره في تماسك التركيب

الفصل لغةً: قال أبو عبد الله محمد بن أبي بكر الرازي (ت 666هـ): "\*(فصل) الشيء، (فانفصل): أي: قطعه فانقطع"\*(ت 666هـ)، (1999، صفحة 240/1) فالفصل في أصل اللغة يدل على القطع والمباينة والتفريق بين شيئين بعد اتصال.

الفصل اصطلاحاً:

يقول الدكتور تمام حسان: "\*(حين وضع النحاة للجملة النحوية نمطاً، جعلوا للمفردات داخل الجملة درجات متفاوتة من الارتباط، ثم جعلوا لمفردات الجملة ميزة انتمائها إلى الجملة، وجعلوا كل ما لا ينتهي إلى الجملة أجنبياً، وكرهوا الفصل بين المتلازمين بأجنبي، وإن لم يكرهوا الفصل بالجملة المعارضة؛ لما لها من استقلال في الفهم يحول دون نسبتها إلى مجرى الكلام، فالقضية كما ترى قضية الحفاظ على قرينة التضام مخافة أن يحيط بالكلام لبس بسبب الترخّص في تطبيقها" (حسان، 1993، صفحة 176)

ومن خلال هذا النص يتبين أن الفصل عند النحاة هو: إدخال عنصر غير أصيل في التركيب بين عنصرين متلازمين تربط بينهما علاقة نحوية أو دلالية قوية، بحيث يقع بينهما انفصال لفظي مع بقاء الارتباط المعنوي قائماً.

وقد يكون هذا الفاصل حرفاً، أو كلمة، أو شبه جملة، أو جملة اعتراضية، ويقع بين عناصر متلازمة مثل: الفعل وفاعله، والمضاف والمضاف إليه، والموصوف وصفته، والمبتدأ وخبره، وغير ذلك. ولذلك عدّ

النحاة الفصل من الظواهر الأسلوبية التي يلجأ إليها المتكلم لأغراض دلالية أو بلاغية، مع مراعاة أمن اللبس ووضوح المعنى.

يظهر الفصل في شعر ابن لنكك البصري بوصفه وسيلة تركيبيةً وبلاغيةً تقوم على ترك العطف بين الجمل مع قيام الصلة المعنوية بينها، فينتقل الكلام من معنى إلى آخر انتقالاً مباشراً دون واسطة لفظية. وهذا الأسلوب يمنح التركيب قوةً وانسجاماً، ويجعل العلاقة بين الجمل قائمة على التلازم الذهني لا على مجرد الربط النحوي.

ومن شواهد ذلك قوله: مكابرةٌ ومخرقةٌ وبهتٌ ... لقد أبرمتنا يا مبرمانُ (البصري، 2005، صفحة 69) إذ عدّد الشاعر صفات الذم أولاً، ثم فصل عنها جملة "لقد أبرمتنا" دون عطف، فجاءت الجملة الثانية استثنافاً يفصح عن الأثر الناتج من تلك الصفات. وقد أكسب الفصل التركيب هنا سرعةً في الانتقال من وصف الحال إلى بيان نتيجتها، فاشتدّ وقع الذم في نفس المتلقي، لأن الجملة الثانية بدت كأنها نتيجة لازمة لا تحتاج إلى رابط.

ومن شواهد أيضاً قوله: صداعٌ من كلامك يعترينا ... وما فيه لمستمع بيانُ (البصري، 2005، صفحة 69)

حيث ابتدأ الشاعر بالحكم على الكلام بأنه يورث الصداع، ثم أتبع ذلك بجملة أخرى مفصولة تبين سبب هذا الأثر، وهو خلوّ الكلام من البيان والوضوح. وقد أسهم الفصل هنا في إحكام بناء المعنى، إذ جعل الجملة الثانية بمنزلة التعليل المباشر للأولى، فترابطت الجملتان دلاليًا من غير حاجة إلى أداة عطف.

ومن ذلك كذلك قوله: فقلتُ: صدقتم أيها الناس إنني ... كذاك ولكن في حجر أم زماني، (البصري، 2005، صفحة 69)

إذ جاءت جملة "إنني كذاك" بعد فعل القول مفصولةً عن الجملة السابقة، على سبيل التقرير والبيان. وقد أدى الفصل هنا إلى إبراز اعتراف الشاعر في صورة مباشرة، ثم أتبع ذلك بالاستدراك، مما أضفى على التركيب طابعاً حوارياً حياً.

ويتضح من هذه الشواهد أن أثر الفصل في التركيب يتمثل في تقوية الترابط المعنوي بين الجمل، وتسريع انتقال الذهن من المقدمة إلى النتيجة، وإبراز الجملة الثانية إبرازاً خاصاً يجعلها أرسخ أثراً في السمع والنفس. كما أنه يخفف من كثرة الروابط اللفظية، فيجعل الأسلوب أكثر جزالةً وتماسكاً، ويمنح الشاعر قدرةً أكبر على التأثير والإيحاء.

المطلب الثاني: الزيادة ودلالاتها النحوية والبلاغية

الزيادة لغةً واصطلاحاً

الزيادة لغةً:

الزيادة في أصل اللغة تدل على النماء والارتفاع والإضافة إلى الشيء. يقال: زاد الشيء يزيد زيادةً إذا نما وكثر، وزاد المال إذا تضاعف، وزاد في الكلام إذا أضاف إليه ما ليس فيه من قبل ((ت393هـ)، 1987، صفحة 481/2) ومن ثم فإن المعنى اللغوي للزيادة يدور حول معنى التوسعة والإلحاق وتجاوز المقدار الأصلي إلى مقدار أكبر منه.

الزيادة اصطلاحاً:

تُعدّ الزيادة من الظواهر التركيبية التي اهتم بها النحاة والبلاغيون، وهي مما يطرأ على البنية الأصلية للجملة فيكسبها دلالة خاصة أو معنى زائداً على أصل الإفادة. يقول الدكتور تمام حسان: "للجملة أركانها وفضلاتها من المنصوبات والمجرورات، فإذا ورد فيها غير ذلك، فهو زائد على مطالب الصحة والإفادة، وما دامت زيادة المبنى تدل على زيادة المعنى، فإن في زيادة المبنى تأكيداً للمعنى... والزيادة إحدى وسائل التوكيد لا مشاحة في ذلك" (حسان، 1993، صفحة 172)

ومن خلال هذا التعريف يظهر أن الزيادة لا تعني الحشو أو العبث في الكلام، وإنما هي عنصر لغوي يدخل في التركيب لتحقيق غرض مقصود، كالتوكيد، أو التقوية، أو التخصيص، أو التهويل، أو تحسين الإيقاع اللفظي، أو تقوية الصلة بين أجزاء الجملة. ولذلك كانت الزيادة في العربية زيادةً ذات وظيفة، لا زيادةً خالية من الدلالة.

ويقصد النحاة بالزيادة غالباً زيادة بعض الحروف، كزيادة الباء، ومن، وما، واللام، والكاف، ونحوها في مواضع مخصوصة، مع بقاء أصل المعنى قائماً بدونها، إلا أن وجودها يضفي معنى جديداً من توكيد أو تخصيص أو تقوية. ومن أمثلة ذلك زيادة الباء في خبر ليس، وزيادة (من) في سياق النفي، وزيادة (ما) بعد بعض الأدوات. وقد تتجاوز الزيادة الحروف إلى الألفاظ والتراكيب، فيزاد لفظ لغرض بلاغي مع إمكان الاستغناء عنه من جهة أصل التركيب.

والزيادة بهذا المعنى لا تخل بصحة الجملة ولا بإفادتها، لأن الجملة تكون تامة بدونها، غير أن ورودها يمنح الكلام قوةً في المعنى، أو دقةً في الدلالة، أو جمالاً في الأسلوب. ولهذا ارتبطت الزيادة عند البلاغيين بمبدأ مشهور هو: زيادة المبنى تدل على زيادة المعنى، أي أن العنصر الزائد في اللفظ يقابله أثر معنوي مقصود.

وعليه يمكن تعريف عارض الزيادة بأنه: إدخال عنصر لغوي زائد على البنية الأصلية للجملة، مع استقامة المعنى بدونها، لتحقيق غرض نحوي أو دلالي أو بلاغي يزيد الكلام قوةً ووضوحاً وتأثيراً.

أنا يكفيني من المشروب. ما يكفي جرادة.

وحديثي طال فيه مثل تفسير قتادة

وهو إبرام ونقض. فأكفيني فيه الإعادة (البصري، 2005، صفحة 34)

في هذه الأبيات يظهر عارض الزيادة ظهورًا بيّنًا، إذ عمد الشاعر إلى توسيع التركيب بألفاظٍ وجملاً زائدة على أصل الإسناد، لم ترد عبثًا، بل جاءت لخدمة المعنى وتقوية الدلالة.  
ففي قوله:

أنا يكفيني من المشروب ما يكفي جرادة  
نجد زيادة شبه الجملة من المشروب؛ إذ يكفي في أصل التركيب أن يقال: يكفيني ما يكفي جرادة، لكن الشاعر أضاف هذا القيد لتخصيص نوع الكفاية وبيان قلّة حاجته، فكانت الزيادة هنا للتوضيح والتخصيص.

وفي قوله:

وحديثي طال فيه مثل تفسير قتادة

برزت الزيادة في الجار والمجرور فيه، إذ المعنى يتمّ بدونه: وحديثي طال مثل تفسير قتادة، غير أن إيراده زاد في إحكام الربط بين الفعل ومتعلّقه، وأكسب العبارة مزيدًا من التماسك. كما أن جملة التشبيه مثل تفسير قتادة تُعدّ زيادة بيانية قصد بها المبالغة في وصف طول الحديث.

وفي قوله:

وهو إبرامٌ ونقضٌ

جاءت هذه الجملة مستقلةً بعد تمام المعنى السابق، فهي زيادة تفسيرية توضّح طبيعة الحديث، وأنه مضطرب متردّد بين الإحكام والنقض، فأسهمت في تقوية الصورة الساخرة.

ثم قال:

فأكفني فيه الإعادة  
وفيه تكرار شبه الجملة فيه، وهو من الزيادة اللفظية التي تؤكد تعلق طلب الكفّ بالحديث المذكور، وتربط آخر الكلام بأوله.  
يقول:

في اعتبار لمن أضحى أخا فكر

كم ذا يبين في الموتى من العبر

إذا مررت بقبري فاعتبر عظة

وأعلم بأنك تقفونا على الأثر (البصري، 2005، صفحة 46)

في هذه الأبيات يظهر عارض الزيادة من خلال توسيع التركيب بألفاظٍ وقيود لا يتوقف عليها أصل المعنى، لكنها جاءت لتقوية الدلالة وإبراز المقصود فالزيادة هنا ليست حشوًا لفظيًا، وإنما عنصر أسلوبى أسهم في توجيه المعنى وإثرائه.

ففي قوله: في اعتباراً لمن أضحى أفا فكر، تبدو الزيادة في شبه الجملة في، إذ يكفي في أصل التركيب أن يقال: اعتباراً لمن أضحى أفا فكر، غير أن الشاعر قدّم هذا الجار والمجرور ليجعل موضع العبارة متمثلاً في ذاته أو حاله، فكان في ذلك تخصيص وتوكيد لمعنى الاتعاض.

وفي قوله: كم ذا يبين في الموتى من العبر، جاءت الزيادة في شبه الجملة في الموتى، لأن المعنى يتم بدونها، لكن ذكرها خصص مجال ظهور العبر، وأكد أن الموتى وما ألوا إليه هم أوضح مظاهر الاتعاض والتنبيه إلى فناء الدنيا.

أما في قوله: إذا مررت بقبري فاعتبر عظة، فإن لفظ عظة يُعدّ زيادة توضيحية؛ لأن فعل اعتبر يتضمن معنى الاتعاض، فجاء ذكرها توكيداً للغرض المقصود، وزيادة في استثارة النفس إلى التأمل والازدجار. وفي قوله: وأعلم بأنك تقفوناً على الأثر، تظهر الزيادة في الجملة التابعة التي جاءت بعد تمام المعنى السابق، إذ أضاف الشاعر هذا التنبيه ليؤكد أن مصير المخاطب سيكون كمصير من سبقه، فزاد المعنى تأثيراً وربط بين الاتعاض بالحاضر واستحضار المستقبل.

وبذلك أسهمت الزيادة في هذه الأبيات في تقوية المعنى الوعظي، وإبراز دلالة الفناء، واستنهاض النفس إلى الاعتبار بما حلّ بالراجلين.

#### الخاتمة

بعد استقراء الشواهد الشعرية وتحليل النماذج المختارة من شعر ابن لنكك البصري، تبين أن عوارض التركيب تمثل جانباً مهماً من جوانب البنية النحوية والأسلوبية في شعره، إذ لم تكن هذه الظواهر خروجاً عن مقتضى القاعدة، وإنما جاءت وسائل فنية مقصودة أسهمت في بناء المعنى وإبراز الدلالة. وقد ظهر من خلال البحث أن الشاعر أحسن توظيف الحذف والتقديم والوصل والزيادة بما ينسجم مع المقام الشعري، ويخدم أغراضه التعبيرية والجمالية.

فالحذف عنده جاء محققاً للإيجاز، ومعتمداً على القرائن اللفظية أو المعنوية التي تهدي إلى المحذوف، مما يدل على تمكنه من أدوات اللغة وثقته بقدرة المتلقي على إدراك المراد. أما التقديم والتأخير فقد أديا دوراً بارزاً في تخصيص المعنى، وتقوية جانب الاهتمام، وإبراز العنصر المتقدم بحسب ما يقتضيه السياق.

كما كشفت الدراسة أن الوصل كان أداة من أدوات التماسك النصي، إذ ربط بين أجزاء الكلام، وحقق انسجاماً في تسلسل المعاني، ولا سيما في المواطن التي يقتضها السياق الشعري. أما الزيادة فلم تكن عبثاً أو حشوياً، بل جاءت ذات وظيفة نحوية أو بلاغية، تؤدي إلى التوكيد، أو التقوية، أو تحسين الإيقاع، أو استقامة الوزن الشعري.

وتؤكد هذه النتائج أن شعر ابن لنكك البصري يمثل مادة خصبة للدراسات النحوية التطبيقية، لما يتضمنه من ظواهر تركيبية دقيقة تكشف عن تفاعل النحو مع البلاغة، وعن أثر البنية اللغوية في إنتاج الدلالة الشعرية.

#### النتائج

1. أن عوارض التركيب في شعر ابن لنكك البصري جاءت موظفة توظيفاً فنياً يخدم المعنى والسياق.
2. أن الحذف كان من أكثر الظواهر حضوراً، واستعمل للإيجاز والاختصار والاعتماد على القرينة.
3. أن التقديم والتأخير أسهما في إبراز المعاني وتخصيصها، وتحقيق أغراض بلاغية متعددة.
4. أن الوصل أدى دوراً واضحاً في تحقيق التماسك بين أجزاء التركيب الشعري.
5. أن الزيادة جاءت لأغراض نحوية وبلاغية، كالتوكيد وتقوية المعنى وتحسين النغم.
6. أن شعر ابن لنكك يظهر تمكناً لغوياً واضحاً، وقدرة على تطويع التراكيب لخدمة التجربة الشعرية.
7. أن الدراسة النحوية للشعر تكشف الصلة الوثيقة بين القاعدة النحوية والدلالة الفنية.

#### قائمة المصادر

1. الأزهرى، أبو منصور محمد بن أحمد: تهذيب اللغة، تحقيق: عبد السلام هارون، ج1.
2. ابن الأثير، ضياء الدين: المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر، تحقيق: د. أحمد الحوفي وبدوي طبانة، دار نهضة مصر، القاهرة، ط2.
3. باطاهر، بن عيسى: البلاغة العربية (مقدمات وتطبيقات)، دار الكتب الجديدة المتحدة، بيروت، ط1، 2008م.
4. ابن جني، أبو الفتح عثمان: الخصائص، تحقيق: عبد الحميد هندراوي، دار الكتب العلمية، بيروت.
5. بن جماعة، محمد بن إبراهيم: شرح الكافية، تحقيق: د. محمد عبد النبي عبد المجيد، ط1، 1987م.
6. الجرجاني، عبد القاهر: 2025 - 1446
- 0 أسرار البلاغة، قرأه وعلق عليه: محمود محمد شاكر، الناشر: مطبعة المدني، بالقاهرة، دار المدني بجدة
- 0 دلائل الإعجاز، المطبعة النموذجية، حمص، سوريا، 1987م.
7. الجوارى، د. أحمد عبد الستار: نحو المعاني، مطبعة المجمع العلمي العراقي، 1987م.
8. الجوهري، إسماعيل بن حماد. (1990). الصحاح في اللغة. بيروت: دار العلم للملايين، ط2.
9. حسان، تمام: البيان في روائع القرآن، عالم الكتب، 1993
10. الرازي، محمد بن أبي بكر: مختار الصحاح.
11. سيبويه، أبو بشر عمرو بن عثمان: الكتاب. (1975). الكتاب (تحقيق عبد السلام هارون). القاهرة: دار الكتب المصرية، ط3.

12. السيد، عز الدين علي: الحديث النبوي من الوجهة البلاغية، دار الطباعة المحمدية، مصر، 1973م.
13. 17السيوطي، جلال الدين. (د.ت). همع الهوامع في شرح جمع الجوامع (تحقيق محمد بدر الدين النعساني). بيروت: دار الفكر.
14. عتيق، عبد العزيز: علم المعاني. دار النهضة العربية للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠ هـ - ٢٠٠٩ م
15. أبو عيسى، فوزي: الحذف في العربية، الدكتور/ إبراهيم محمد أبو اليزيد خفاجة، أستاذ النحو والصروف والعروض المساعد - جامعة شقراء، هـ 2010م
16. الفارسي، أبو علي: الإيضاح العضدي، الإيضاح العضدي، المحقق: د. حسن شاذلي فرهود (كلية الآداب - جامعة الرياض)، الطبعة: الأولى، ١٣٨٩ هـ - ١٩٦٩ م.
17. ابن فارس، أحمد: مقاييس اللغة، دار الفكر للطباعة، بيروت، 1979م.
18. الفيروزآبادي، مجد الدين محمد بن يعقوب: القاموس المحيط.
19. لاشين، د. عبد الفتاح: التراكيب النحوية من الوجهة البلاغية عند عبد القاهر.
20. ابن لنكك البصري: ديوان ابن لنكك البصري، حققه وقدم له، د. زهير غازي زاهد، منشورات الجمل، المانيا، ٢٠٠٥
21. مجمع اللغة العربية: المعجم الوسيط، القاهرة.
22. ابن منظور، جمال الدين محمد بن مكرم: لسان العرب، دار صادر، بيروت، 1996م.
23. ابن هشام الأنصاري. (د.ت). مغني اللبيب عن كتب الأعراب (تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد). بيروت: دار الفكر.
- ② ياقوت الحموي: شهاب الدين أبو عبد الله ياقوت بن عبد الله الرومي الحموي (ت ٦٢٦ هـ)، معجم الأديباء = إرشاد الأريب إلى معرفة الأديبالمحقق: إحسان عباس، دار الغرب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤١٤ هـ - ١٩٩٣ م

#### List of Sources

- ② Al-Azhari, Abu Mansur Muhammad ibn Ahmad: Tahdhib al-Lughah, edited by Abd al-Salam Harun, vol. 1.
- ② Ibn al-Athir, Diya' al-Din: Al-Mathal al-Sa'ir fi Adab al-Katib wa al-Sha'ir, edited by Dr. Ahmad al-Hawfi and Badawi Tabana, Dar Nahdat Misr, Cairo, 2nd ed.

- ❑ Batahir, Ibn Isa: Al-Balaghah al-Arabiyyah (Muqaddimat wa Tatbiqat), Dar al-Kutub al-Jadida al-Muttahida, Beirut, 1st ed., 2008.
- ❑ Ibn Jinni, Abu al-Fath Uthman: Al-Khasa'is, edited by Abd al-Hamid Hindawi, Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, Beirut.
- ❑ Ibn Jama'ah, Muhammad ibn Ibrahim: Sharh al-Kafiyah, edited by Dr. Muhammad Abd al-Nabi Abd al-Majid, 1st ed., 1987. 6. Al-Jurjani, Abd al-Qahir:
- ❑ Secrets of Eloquence, read and annotated by: Mahmoud Muhammad Shaker, Publisher: Al-Madani Press, Cairo, Dar Al-Madani, Jeddah
- ❑ Proofs of Inimitability, Al-Namudhajiyya Press, Homs, Syria, 1987.
- ❑ Al-Jawari, Dr. Ahmad Abd al-Sattar: Towards Meanings, Iraqi Scientific Academy Press, 1987.
- ❑ Al-Jawhari, Ismail ibn Hammad. (1990). Al-Sihah fi al-Lughah. Beirut: Dar al-Ilm lil-Malayin, 2nd ed.
- ❑ Hassan, Tamam: Al-Bayan fi Rawai' al-Qur'an, Alam al-Kutub, 1993.
- ❑ Al-Razi, Muhammad ibn Abi Bakr: Mukhtar al-Sihah.
- ❑ Sibawayh, Abu Bishr Amr ibn Uthman: Al-Kitab. (1975). Al-Kitab (edited by Abd al-Salam Harun). Cairo: Dar al-Kutub al-Misriyyah, 3rd ed.
- ❑ Al-Sayyid, Izz al-Din Ali: Al-Hadith al-Nabawi min al-Wujhah al-Balaghiyyah, Dar al-Tiba'ah al-Muhammadiyyah, Egypt, 1973.
- ❑ Al-Suyuti, Jalal al-Din. (n.d.). Ham' al-Hawami' fi Sharh Jam' al-Jawami' (edited by Muhammad Badr al-Din al-Na'sani). Beirut: Dar al-Fikr
- ❑ Al-Suyuti, Jalal al-Din. (n.d.). Ham' al-Hawami' fi Sharh Jam' al-Jawami' (edited by Muhammad Badr al-Din al-Na'sani). Beirut: Dar al-Fikr. 14. Atiq, Abdul Aziz: The Science of Meanings. Dar Al-Nahda Al-Arabiya for Printing, Publishing and Distribution, Beirut - Lebanon, First Edition, 1430 AH - 2009 AD
- ❑ Abu Isa, Fawzi: Ellipsis in Arabic, Dr. Ibrahim Muhammad Abu al-Yazid Khafaja, Assistant Professor of Grammar, Morphology, and Prosody – Shaqra University, 2010 CE
- ❑ Al-Farsi, Abu Ali: Al-Idah al-Adadi, edited by Dr. Hassan Shadhli Farhoud (Faculty of Arts – Riyadh University), First Edition, 1389 AH - 1969 CE.

- ❑ Ibn Faris, Ahmad: Muqayis al-Lughah, Dar al-Fikr for Printing, Beirut, 1979 CE.
- ❑ Al-Fayruzabadi, Majid al-Din Muhammad ibn Yaqub: Al-Qamus al-Muhit.
- ❑ Lashin, Dr. Abd al-Fattah: Grammatical Structures from a Rhetorical Perspective in Abd al-Qahir.
- ❑ Ibn Lankak al-Basri: Diwan Ibn Lankak al-Basri, edited and introduced by Dr. Zuhair Ghazi Zahid, Al-Jamal Publications, Germany, 2005
- ❑ The Arabic Language Academy: Al-Mu'jam al-Wasit (The Concise Dictionary), Cairo.
- ❑ Ibn Manzur, Jamal al-Din Muhammad ibn Mukarram: Lisan al-'Arab (The Tongue of the Arabs), Dar Sader, Beirut, 1996.
- ❑ Ibn Hisham al-Ansari (n.d.): Mughni al-Labib 'an Kutub al-A'arib (The Sufficient Guide to the Books of Grammar), edited by Muhammad Muhyi al-Din 'Abd al-Hamid, Beirut: Dar al-Fikr.
- ❑ Yaqut al-Hamawi: Shihab al-Din Abu 'Abd Allah Yaqut ibn 'Abd Allah al-Rumi al-Hamawi (d. 626 AH), Mu'jam al-Udaba' (Dictionary of Writers) = Irshad al-Arib ila Ma'rifat al-Adib (Guiding the Learned to the Knowledge of the Writer), edited by Ihsan Abbas, Dar al-Gharb al-Islami, Beirut, First Edition, 1414 AH - 1993 CE

كلية التربية للعلوم الإنسانية

2025 - 1446

College of Education for Humanities

مجلة الحمدانية للدراسات الإنسانية